



# 责任旅游（Responsible Travel）建议

责任旅游：最小化旅游业负面影响，最大化其效益的旅行活动

## 在您启程之前：

### 预先做好功课

- 通过旅游指南和网络资源，您可以预先参考旅行目的地的环境、社会和政治方面的资料
- 浏览专门研究永续旅游（sustainable travel）或是责任旅游相关内容的网站
- 了解相关企业是否获得过旅游业代表机构的专业认证，例如世界旅行和旅游理事会（World Travel & Tourism Council）的“明日旅行奖”（Tourism for Tomorrow Awards）或是责任旅游官网（ResponsibleTravel.com）所颁发的“世界责任旅游奖”（World Responsible Tourism Awards）
- 了解相关企业是否持有绿色生态环保证或是奖励
- 询问您准备入住的酒店和聘用的旅游组织者有关环保方面的政策和实践措施
- 询问酒店和旅游组织者是否支持当地资源保护或是公众发展项目（关于这两者的定义请参考 CREST 官网）  
[www.travelersphilanthropy.org](http://www.travelersphilanthropy.org)
- 如果您对“公益旅行（voluntourism）”感兴趣的话，请深入研究当地的相关项目（参考 CREST 的 [旅途中施舍的注意事项](#) 和 [旅游者慈善行为手册](#)）

### 请您也考虑交通方式对环境的影响！

- 考虑生态环保的交通工具，您是否可以选诸如火车或是巴士等低碳的公共交通工具？
- 在您进行短距离旅行时，请尽量避免选择飞行。若您乘坐飞机，请尽量选择直达航班、大型客机或是高效能机型
- “抵消（offset）”您航班的二氧化碳排放以弱化您的碳足迹
- 选择“绿色”机场，例如西雅图国际机场、巴尔的摩华盛顿国际机场以及旧金山国际机场等正在采取措施以更加环保永续的机场

## 当您处于目的地时：

### 负责地给予和购买

- 请在当地人经营的餐厅用餐，并在当地人管理的民宿或是酒店住宿
- 请购买当地人制作的手工艺品和商品
- 请杜绝购买由濒危动物或者受保护的生物制成的工艺品
- 聘用当地导游时，请确认他们是本地人并且持有导游资格证
- 支付合理的价格，避免过度地讨价还价
- 请您慎重考虑施舍当地儿童的行为，这可能会形成一种让儿童终日乞讨而不上学的不良循环

### 对文化有敏感性

- 在进入宗教神殿、圣堂、住家和私人用地时请征求同意
- 在对其他人拍照前，请您首先取得对方的同意
- 请您注意您的衣着打扮，以避免与当地风俗民俗发生冲突
- 您可以试着学习一些当地语言

### 有环境保护的意识

- 请不要因为一时兴起而捡拾贝壳、珊瑚或是其他天然物件
- 始终将您的垃圾带离自然风景区，并且在适当的地方处理掉它们
- 尽量做到废物回收和再利用
- 有效地使用水、电和汽油这些有限资源
- 在观赏野生动物时，请您保持在指定区域作远距离观察。避免激怒、触摸或是以其他方式与动物接触
- 请做一个爱护动物的旅行者，我们建议您至少遵循五大自由原则（[Born Free](#) 这里有详细的解释），并且避免做出危害动物行为

## 在您返回之后:

- **帮助宣扬责任旅游**

- 与他人分享您的旅行经历并且宣传负责任的企业、目的地和实践方式（博客，社交网络等）
- 请您考虑捐赠那些致力回馈当地公众和社会的旅游项目
- 将更进一步的责任旅游建议整合入您今后的行程中去

## 一些对于责任旅游有启发的网站资源:

- 责任旅游中心 (CREST): [www.responsibletravel.org](http://www.responsibletravel.org)
- 责任旅游中心 - 旅游者慈善行为手册: [www.travelersphilanthropy.org](http://www.travelersphilanthropy.org)
- 国际生态旅游学会 (TIES): [www.ecotourism.org](http://www.ecotourism.org)
- 热带雨林保护同盟 – 让您的旅程环保起来: [www.rainforest-alliance.org/green-living/travel](http://www.rainforest-alliance.org/green-living/travel)
- 热带雨林保护同盟 – 认证详解: [www.rainforest-alliance.org/tourism/verification](http://www.rainforest-alliance.org/tourism/verification)
- 生态俱乐部官网: [www.ecoclub.com](http://www.ecoclub.com)
- 生态旅游大全: [www.ecotourdirectory.org](http://www.ecotourdirectory.org)
- 欧洲永续发展旅游网络: [www.eco-tip.org](http://www.eco-tip.org)
- “绿色”酒店协会: [www.greenhotels.com](http://www.greenhotels.com)
- 中美洲生态旅游联盟: [www.travelwithmea.org](http://www.travelwithmea.org)
- Planeta.com (个人环保旅行网站): [www.planeta.com](http://www.planeta.com)
- 责任旅游官网: [www.responsibletravel.com](http://www.responsibletravel.com)
- 英国旅游基金会: [www.thetravelfoundation.org.uk](http://www.thetravelfoundation.org.uk)
- 旅游关注网: [www.tourismconcern.org.uk](http://www.tourismconcern.org.uk)
- 旅游业永续性的自愿倡议: [www.ecotrans.org/visit](http://www.ecotrans.org/visit)
- 生而自由 (动物福利网站): <http://www.bornfree.org.uk>

## 飞行的责任: 抵消您行程所带来的不良影响

- 国际永续旅游网站: [www.sustainabletravel.org/programs/carbon-emissions-and-offsets/](http://www.sustainabletravel.org/programs/carbon-emissions-and-offsets/)
- Atmosfair (大气保护网站): [www.atmosfair.com](http://www.atmosfair.com)
- NativeEnergy (碳排放相关网站): [www.nativeenergy.com](http://www.nativeenergy.com)
- My Climate (碳排放教育网站): [www.myclimate.org](http://www.myclimate.org)
- Terrapass (大气净化相关网站): [www.terrapass.com](http://www.terrapass.com)
- Carbon Fund (碳基金): [www.carbonfund.org](http://www.carbonfund.org)
- 大自然保护协会: [www.nature.org](http://www.nature.org)
- Carbon Neutral (碳中和服务网站): [www.carbonneutral.com](http://www.carbonneutral.com)

责任旅行的建议是从以下资源中获取并且整合而成的: 责任旅游中心 ([www.responsibletravel.org](http://www.responsibletravel.org)), 全球永续旅游理事会 ([www.gstcouncil.org](http://www.gstcouncil.org)), Intrepid Travel (无畏旅行网) ([www.intrepidtravel.com](http://www.intrepidtravel.com)), EcoTour (生态旅游大全) ([www.ecotourdirectory.com](http://www.ecotourdirectory.com)), 和 Expedia (知名在线旅游网站) ([www.expedia.com](http://www.expedia.com)).

本版建议由 CREST 责任旅行中心的员工以及来自乔治华盛顿旅游管理专业的实习生张璐阳共同编制而成, 由乔治华盛顿大学旅游管理专业实习生吕承翻译。

